



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 7 agosto 2014

## **IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL SITO DI NEW YORK PRESCELTO PER LA RAVEN'S CHALLENGE 2015**

***Il Centro di addestramento per la prontezza operativa dello Stato di New York a Oriskany è una delle quattro sedi prescelte per ospitare l'evento formativo per le forze dell'ordine nazionali***

Il Governatore Cuomo ha annunciato oggi che lo State Preparedness Training Center (SPTC - Centro di addestramento per la prontezza operativa) della Divisione della sicurezza interna e i servizi d'emergenza (DHSES - Division of Homeland Security and Emergency Services) a Oriskany è stato selezionato come uno dei quattro siti di addestramento per l'edizione 2015 della Raven's Challenge, un'esercitazione che ha lo scopo di migliorare l'interoperabilità tra unità degli artificieri della sicurezza pubblica e i tecnici militari specializzati in bonifica di ordigni esplosivi. Il personale sarà organizzato in squadre d'intervento e quindi procederà impegnandosi in operazioni contro ordigni esplosivi improvvisati in vari scenari per tutti gli 11 giorni del corso. La Challenge è finanziata dal Dipartimento della difesa degli Stati Uniti ed è coordinata dall'Ufficio per l'alcol, il tabacco, le armi da fuoco e gli esplosivi.

"Il Centro di addestramento per la prontezza operativa dello Stato di New York è una sede ideale per ospitare questa prestigiosa esercitazione di addestramento" ha affermato il Governatore Cuomo. "Essendo di New York, siamo particolarmente consapevoli e pronti rispetto alle minacce che gli americani devono affrontare oggi nel mondo. È per questo che gestiamo alcune squadre antiterrorismo tra le più capaci di qualsiasi Stato e stiamo costituendo il primo college della nazione specializzato in prontezza operativa nelle emergenze e in sicurezza interna. Attendo con impazienza l'opportunità di ospitare l'edizione 2015 della Raven's Challenge a Oriskany e di vedere i nostri operatori di pronto intervento condividere le loro capacità con i colleghi di tutto il paese".

La Raven's Challenge pone l'accento sul coordinamento tra gli esperti militari nel campo degli esplosivi e le squadre di artificieri statali e locali. Si tratta di un elemento critico nel caso di un'emergenza che implichi un ordigno esplosivo. La Challenge comprenderà esperti di altre discipline di pronto intervento, ad esempio antincendio ed EMS, per fornire a ulteriori unità l'opportunità di mettere alla prova le loro capacità in scenari analogamente realistici. La parte della Challenge che si svolgerà nello Stato di New York è programmata provvisoriamente tra il 15 e il 26 giugno 2015; gli altri tre siti di addestramento saranno ubicati in Florida, Colorado e Washington.

Italian

Il Commissario della DHSES, Jerome M. Hauer, ha ricordato: “Gli esplosivi sono ancora la tattica più diffusamente utilizzata dalle organizzazioni terroristiche in tutto il pianeta. L’effettuazione qui di un’esercitazione come la Raven’s Challenge che si incentra sugli esplosivi corrisponde esattamente all’attuale situazione in termini di tipologie di minacce. Essendo lo Stato più soggetto al rischio terroristico nella nazione, dobbiamo essere pronti per tale pericolo”.

Il Centro SPTC si estende su oltre 700 acri di terreno e comprende una vasta rete di strutture, tra cui un edificio per l’istruzione e l’amministrazione, un edificio per le operazioni sul campo, un percorso per le operazioni con i veicoli d’emergenza e varie aree per le simulazioni (ad esempio una struttura per il combattimento tattico, zone di addestramento su terreni boscosi e un parcheggio per roulotte). Inoltre, quest’anno sarà inaugurata la nuova “CityScape” (riproduzione del paesaggio urbano) dello SPTC, costituita da una struttura d’avanguardia di 45.000 piedi quadrati che ospita ambienti di addestramento realistici per operatori di primo soccorso, tra cui un centro commerciale, un albergo, una banca, una scuola e un condominio. Oltre alle infrastrutture avanzatissime, gli esperti impiegano detonazioni esplosive, persone che interpretano il ruolo di feriti in grado di camminare e suoni, per rendere più realistici gli scenari.

Il membro del Congresso Richard Hanna ha affermato: “La nostra struttura d’avanguardia a Oriskany è egregiamente attrezzata per gestire questo importante programma di addestramento ATF, che contribuirà a una costante sicurezza dei newyorkesi e sono lieto che sia stata selezionata tra i quattro soli siti in tutta la nazione. Sono impaziente di dare il mio appoggio a tale programma attraverso il mio lavoro a Washington. I partecipanti non solo saranno addestrati nell’eccellente Centro statale di addestramento per la prontezza operativa, ma alloggeranno nei nostri alberghi, mangeranno nei nostri ristoranti e determineranno effetti positivi sulla nostra economia locale. Potranno sperimentare personalmente tutto ciò che ha da offrire la nostra splendida comunità”.

Il Capo del consiglio della contea di Oneida, Anthony J. Picente, ha commentato: “Siamo felicissimi di ospitare l’edizione 2015 della Raven’s Challenge e di dare il benvenuto nella nostra comunità a tutto il personale che si occupa di emergenze. Per noi è un privilegio ospitare un evento di addestramento di tale levatura, concepito per preparare chi si dedica a proteggere le nostre comunità e la nostra nazione”.

Lo Stato di New York ospita varie squadre di artificieri accreditate dall’FBI: 12 hanno sede nelle contee di Chautauqua, Erie, Monroe, Nassau, Onondaga, Rockland, Suffolk e Westchester, nelle città di New York, Rochester, Syracuse e nel paese di Endicott, oltre a una squadra gestita dalla Polizia dello Stato di New York. La DHSES ha erogato oltre 13 milioni di fondi in sovvenzioni per la sicurezza interna a favore delle squadre locali di artificieri, per migliorarne le competenze, oltre a ospitare convegni annuali delle squadre di artificieri, in cui confluiscano tecnici locali, statali, federali e internazionali esperti in ordigni, allo scopo di condividere le migliori pratiche.

Per maggiori informazioni sul New York State Preparedness Training Center, è possibile visitare il sito Web della DHSES alla pagina <http://www.dhses.ny.gov/SPTC>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*  
**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE